⑹ Qualification for participating in the tendering procedures : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall : ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Person under Conservatorship or person under Assistance that obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ② Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have Grade A in the Electric Appliance in terms of the qualification for participating in tenders related to the Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) in Kinki area in the fiscal years of 2010, 2011 and 2012. ④ Have above-mentioned grade before the Time-limit for the tender by obtaining the qualification and being registered in the list of qualified tenderers.

⑺ Time-limit for the tender : 17 : 00, 11 August 2010 (for the tenders submitted by mail ; 17 : 00, 10 August 2010)

⑻ Contact point for the notice : Syunichi Umeda, Supply Section of Kyoto Prison, 20 Inouemachi, Higashino, Yamashina-ku, Kyoto-shi 607―8144, Japan, TEL : 075―581―2171 ext. 232

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

平成22年6月21日

支出負担行為担当官

神戸税関総務部長　濱岡　　格

◎調達機関番号　015　◎所在地番号　28

1　調達内容

⑴　品目分類番号　77

⑵　購入等件名及び数量

船舶（だいせん）主機関及び減速機定期検査に係る陸揚整備工事　一式

⑶　調達案件の仕様等　仕様書による。

⑷　履行期間　平成22年８月13日から平成22年９月30日

⑸　履行場所　ＭＴＵディーゼルエンジンサービスディーラーのディーラー権を持つ者が整備できる整備工場であること。

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の５％に相当する額を加算した金額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てるものとする。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の105分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　平成22・23・24年度財務省競争参加資格（全省庁統一資格）、「役務の提供等（船舶整備）の「A」、「B」、「C」又は「D」の等級に格付けされ近畿又は中国地域の競争参加資格を有する者であること。

⑷　経営の状況又は信用度が極度に悪化していないと認められる者であり、適正な契約の履行が確保される者であること。

⑸　競争参加資格を有してない者で入札に参加しようとする者は、入札書の受領期限までに競争参加資格審査を受け、競争参加資格者名簿に登録され、当該等級に該当する場合のみ入札に参加できる。

⑹　官庁（国の全ての機関）から、指名停止又は一般競争参加資格停止若しくは営業停止を受けている期間に該当しない者であること。

3　入札書の提出場所等

⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問い合わせ先

〒650―0041 神戸市中央区新港町12番１号
神戸税関総務部会計課営繕係　天野　　卓
電話078―333―3021

⑵　入札説明書の交付方法　平成22年６月21日～平成22年８月11日までの８時30分から12時15分まで及び13時00分から17時15分までの間、上記３⑴の交付場所にて交付する（土曜日、日曜日及び祝日を除く）。

⑶　入札書の郵送　可。ただし、⑴の提出場所へ平成22年８月11日17時15分までに必着のこと。

⑷　入札書の受領期限　平成22年８月11日17時15分

⑸　入札、開札の日時及び場所　平成22年８月12日10時00分　神戸税関４階会議室

4　電子入札システムの利用

本件は、財務省電子入札システムを利用した応札及び入開札手続により実施するものとする。ただし、紙による入札書の提出も可とする。詳細については、入札説明書のとおり。

5　その他

⑴　入札及び契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨に限る。

⑵　入札保証金及び契約保証金　免除。

⑶　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者のした入札及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。

⑷　契約書作成の要否　要。

⑸　落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った者を落札者とする。ただし、落札者となるべき者の入札価格によっては、その者により当該契約の内容に適合した履行がされないおそれがあると認められるとき、又はその者と契約を締結することが公正な取引の秩序を乱すこととなるおそれがあって著しく不適当であると認められるときは、予定価格の制限の範囲内の価格をもって入札した他の者のうち最低の価格をもって入札した者を落札者とする。

⑹　手続における交渉の有無　無。

⑺　その他　詳細は入札説明書による。

6　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity : Itaru Hamaoka, Director of Coordination Division, Kobe Customs

⑵　Classification of the product to be procured : 77

⑶　Nature and quantity of the services to be required : regular inspection and repair services of main engines and a reduction gear of the ship (DAISEN), 1 set

⑷　Fulfillment period : From 13, August, 2010 through 30, September, 2010

⑸　Fulfillment place : A maintenance works where a person with the dealership of MTU diesel engine dealer can offer the service.

⑹　Qualifications for participating in the tendering procedure : Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall :

①　Not come under article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, auditing and Accounting. Furthermore, minors, persons under conservatorship or persons under assistance that obtain the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause.

②　Not come under article 71 of the Cabinet order concerning the Budget, auditing and Accounting.

③　Have grade “A”, “B”, “C”, “D” in the services in terms of the qualification for participating in tenders by Kinki, Chugoku area related to Ministry of Finance in the fiscal years 2010, 2011 and 2012 (Single qualification for every ministry and agency)

④　A person whose business situation or trustworthiness is deemed not to have significantly deteriorated and whose proper performance of a contract can be guaranteed.

⑺　Time-limit for tender : 05 : 15 PM. 11 August 2010 (tenders submitted by mail 05 : 15 PM. 11 August 2010)

⑻　Contact point for the notice : Taku Amano, Procurement Unit, Accounting Section, Coordination Division, Kobe Customs, 12―1 Shinko-Cho Chuo-Ku Kobe 650―0041 Japan. Tel. 078―333―3021